

ARTS

Artuklu Sanat ve Beşeri Bilimler Dergisi

Artuklu Journal of Arts and Humanities

e-ISSN: 2687-1890 | Yıl Year: 2025 | Şubat February | Sayı Issue: 13

İmtiyaz sahibi Owner

Mardin Artuklu Üniversitesi adına Rektör
Rector on behalf of Mardin Artuklu University
Prof. Dr. İbrahim Özcoşar Prof.

Editör Editor-in-chief

Prof. Dr. Mehmet Işık Prof.

mehmet.isik@artuklu.edu.tr

<https://orcid.org/0000-0002-1682-2610>

Mardin Artuklu Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Mardin, Türkiye
Mardin Artuklu University Faculty of Fine Arts, Mardin, Turkey
belgesel film - politik sinema, sinema tarihi, film eleştirisi
documentary film - political cinema, cinema history, movie review

Yardımcı editörler Vice editors

Dr. Öğr. Üyesi Ferit Çağıl Assist. Prof.

fferitcagil@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-3391-869X>

Mardin Artuklu Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Mardin, Türkiye
Mardin Artuklu University Faculty of Fine Arts, Mardin, Turkey
sinema kuramları, sinema tarihi, film çalışmaları
cinema theories, cinema history, film studies

Arş. Gör. Sezer A. Kına Res. Assist.

sezerkına@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-0814-6915>

Başkent Üniversitesi İletişim Fakültesi, Ankara, Türkiye
Başkent University Faculty of Communication, Ankara, Turkey
film çalışmaları, medya ve iletişim, fotoğraf ve video
film studies, media and communication, photography and video

Sanat editörü Editor of arts

Prof. Dr. Ayla Kanbur Prof.

aylakanbur@duzce.edu.tr

<https://orcid.org/0000-0001-6123-3551>

Düzce Üniversitesi Sanat Tasarım ve Mimarlık Fakültesi, Düzce, Türkiye
Düzce University Faculty of Art Design and Architecture, Düzce, Turkey
sinema kuramları, sinema ve estetik, sinema sosyolojisi
cinema theories, cinema and aesthetics, cinema sociology

Beşeri bilimler editörü Editor of humanities

Prof. Dr. Sedat Cerci Prof.

scerceri@mkcu.edu.tr

<https://orcid.org/0000-0002-3762-6483>

Hatay Mustafa Kemal Üniversitesi İletişim Fakültesi, Hatay, Türkiye
Hatay Mustafa Kemal University Faculty of Communication, Hatay, Turkey
iletişim sosyolojisi, kültürlerarası iletişim, iletişim etiği
communication sociology, intercultural communication, communication ethics

Türkçe dil editörü Editor of Turkish language

Prof. Dr. Funda Masdar Prof.

fmasdar@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-6824-7793>

Bitlis Eren Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Bitlis, Türkiye
Bitlis Eren University Faculty of Fine Arts, Bitlis, Turkey
belgesel film, film yapım-yönetimi, video tasarımı
documentary film, filmmaking and directing, video tasarımı

İngilizce dil editörü Editor of English language

Doç. Dr. Emrah Özdemir Assoc. Prof.

eozdemir@khu.msu.edu.tr

<https://orcid.org/0000-0001-8125-6486>

Millî Savunma Üniversitesi Kara Harp Okulu, Ankara, Türkiye
National Defence University Army War College, Ankara, Turkey
sanat ve uluslararası ilişkiler, savaş ve medya, savaş ve sinema
art and international relations, war and media, war and cinema

ARTS, hakemli akademik dergidir. Türkçe ve İngilizce yazılmış makaleler kabul eder. Yılda iki kez, Şubat ve Eylül aylarında açık erişim olarak dijital ortamda yayımlanır. Editörlerin kararıyla ek ve özel sayılar çıkarılabilir.

ARTS is a peer-reviewed academic journal. It accepts articles written in Turkish and English. It is published digitally as open access twice a year, in February and September. Additional and special issues may be issued at the discretion of the editors.

Yayımlanan çalışmaların telif hakları ve hukuki sorumluluğu yazarlara aittir. Hiçbir ad altında yazarlardan ücret talep edilmez. Dergide çalışması yayımlanan yazarlara herhangi bir ücret ödenmez.

Copyright and legal responsibility of published works belong to the authors. Under no name, authors are asked for payment. Authors whose work appears in the journal are not compensated in any way.

ARTS'ta yayımlanan çalışmalar, Atıf-GayriTicari 4.0 Uluslararası ile lisanslanmaktadır.

Published works in ARTS is licensed under Attribution-NonCommercial 4.0 International.



Kapsam Scope

Sanat ve beşeri bilimler Arts and humanities görsel ve işitsel sanatlar, klasik çalışmalar, sosyoloji, tarih, dilbilim, edebiyat, felsefe audiovisual arts, classical studies, sociology, history, linguistics, literature, philosophy

Dizin Index

TR Dizin, EBSCO, MLA, ProQuest, ERIH PLUS, DOAJ ve FIAF

Tasarım ve uygulama Design & execution

Sezer A. Kına

Yazışma adresi Correspondence address

Mardin Artuklu Üniversitesi Merkez Yerleşkesi
Güzel Sanatlar Fakültesi Artuklu/Mardin/Türkiye, 47060
Mardin Artuklu University Central Campus Faculty of Fine Arts
Artuklu/Mardin/Turkey, 47060

İletişim Contact

0090 482 213 40 02

0090 482 213 40 04 (f)

arts@artuklu.edu.tr

<https://arts.artuklu.edu.tr>



MAÜ
PRESS

Editör kurulu *Editorial board*

Prof. Katya Sander *Prof.*

e@katyasander.net

https://uit.no/ansatte/person?p_document_id=771929

Norveç Arktik Üniversitesi Kabelvåg Hareketli Görüntü Okulu, Vågan, Norveç
Arctic University of Norway Kabelvåg School of Moving Images, Vågan, Norway
eleştirel teori, görsel kültür, dijital sanat
critical theory, visual culture, digital art

Prof. Dr. Manuela Penafria *Prof.*

manuela.penafria@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0001-7209-1421>

Beira Enteriyör Üniversitesi Sanat ve Edebiyat Fakültesi, Covilha, Portekiz
University of Beira Interior Faculty of Arts and Letters, Covilhã, Portugal
film teorisi, belgesel film, odyovizüel çalışmalar
film theory, documentary film, audiovisual studies

Prof. Dr. Ruth Sonderegger *Prof.*

r.sonderegger@akbild.ac.at

<https://orcid.org/0000-0003-1006-7252>

Viyana Güzel Sanatlar Akademisi Sanat Teorisi ve Kültürel Çalışmalar
Enstitüsü, Viyana, Avusturya

Academy of Fine Arts Vienna Institute of Art Theory and Cultural Studies, Vienna, Austria

felsefe, estetik teori, kültürel çalışmalar
philosophy, aesthetic theory, cultural studies

Prof. Dr. Selma Köksal *Prof.*

selmakoksal305@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-6911-5442>

Düzce Üniversitesi Sanat Tasarım ve Mimarlık Fakültesi, Düzce, Türkiye
Düzce University Faculty of Art Design and Architecture, Düzce, Turkey
film yapımı, sinema-tv yapım ve yönetimi, sinema kuramları
filmmaking, cinema-tv production and management, cinema theories

Prof. Dr. Şakir Eşitti *Prof.*

sakir.esitti@comu.edu.tr

<https://orcid.org/0000-0001-9270-5363>

Çanakkale Üniversitesi İletişim Fakültesi, Çanakkale, Türkiye
Çanakkale Onsekiz Mart University Faculty of Communication, Çanakkale, Turkey
gazetecilik, medya araştırmaları, yeni medya çalışmaları
journalism, media research, new media studies

Doç. Dr. Mehtap Hisarcıklılar *Assoc. Prof.*

m.hisarciklilar@staffs.ac.uk

<https://orcid.org/0000-0002-2313-1375>

Coventry Üniversitesi Finansal ve Kurumsal Bütünlük Araştırma Merkezi,
Coventry, İngiltere

*Coventry University Research Centre for Financial and Corporate Integrity,
Coventry, England*

inovasyon, toplumsal cinsiyet anaakımlaştırması, sosyal eşitsizlikler
innovation, gender mainstreaming, social inequalities

Doç. Yıldız Ersagdıç *Assoc. Prof.*

yildiz.ersagdic@deu.edu.tr

<https://orcid.org/0000-0002-6040-2402>

Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, İzmir, Türkiye
Dokuz Eylül University Faculty of Fine Arts, İzmir, Turkey
resim, minimalizm, sanat ve ideoloji
painting, minimalism, art and ideology

Danışma kurulu *Advisory board*

Prof. Dr. Paul Gwynne *Prof.*

<https://aur.edu/node/217>

Roma Amerikan Üniversitesi *The American University of Rome*

Prof. Dr. Celal Oktay Yalın *Prof.*

<https://orcid.org/0000-0003-4768-721X>

Maltepe Üniversitesi *Maltepe University*

Prof. Maria Dolores Notari Abad *Prof.*

<https://orcid.org/0000-0003-2411-2042>

Alcora Yüksek Seramik Okulu *Superior Ceramic School of Alcora*

Prof. Dr. Çağrı Bulut *Prof.*

<https://orcid.org/0000-0002-3291-673X>

Constructor Üniversitesi *Constructor University*

Prof. Dr. Sofia Bempeza *Prof.*

<https://sofiabempeza.org/vita>

Viyana Uygulamalı Sanatlar Üniversitesi *University of Applied Arts Vienna*

Prof. Dr. Hüseyin Köse *Prof.*

<https://orcid.org/0000-0001-5697-9009>

Atatürk Üniversitesi *Atatürk University*

Prof. Dr. Serdar Yılmaz *Prof.*

<https://orcid.org/0000-0003-3773-3067>

Balıkesir Üniversitesi *Balıkesir University*

Doç. Dr. Kezban Sönmez *Assoc. Prof.*

<https://orcid.org/0000-0002-7640-9537>

Akdeniz Üniversitesi *Akdeniz University*

Doç. Nesrin Yeşilmen *Assoc. Prof.*

<https://orcid.org/0000-0002-8179-9728>

Mardin Artuklu Üniversitesi *Mardin Artuklu University*

Doç. Serap Emmungil Karamanoğlu *Assoc. Prof.*

<https://orcid.org/0000-0002-7093-3012>

Hacettepe Üniversitesi *Hacettepe University*

Doç. Seniha Ünay Selçuk *Assoc. Prof.*

<https://orcid.org/0000-0001-9851-850X>

Düzce Üniversitesi *Düzce University*

Doç. Evrim Özlem Kavcar *Assoc. Prof.*

<https://orcid.org/0000-0001-9494-3795>

Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi *Mimar Sinan Fine Arts University*

Dr. Öğr. Üyesi Gulshen Sakhatova *Assist. Prof.*

<https://orcid.org/0000-0001-7642-035X>

Cyprus Üniversitesi *Cyprus University*

Dr. Öğr. Üyesi Rahman Işık Sarıalioğlu *Assist. Prof.*

<https://orcid.org/0000-0002-2015-3341>

Mardin Artuklu Üniversitesi *Mardin Artuklu University*

Dr. Öğr. Üyesi Dilaver Bayındır *Assist. Prof.*

<https://orcid.org/0000-0003-0348-2319>

Dokuz Eylül Üniversitesi *Dokuz Eylül University*

İçindekiler Contents

Editörden *From the editor*

Mehmet Işık'ın takdimi

Preface from Mehmet Işık

5

Araştırma makalesi *Research article*

Bilişsel ve algusal faaliyetleri ön plana alan bir çalışma tekniği olarak mental çalışma tekniği

Mental practice technique as a study technique focusing on cognitive and perceptual activities

Tuba Akkaya

7

The effect of visual narrative language of color codes in Youssef Chahine's cinema

Youssef Chahine sinemasında renk kodlarının görsel anlatım diline etkisi

Mariam Mahrous – Alev Fatoş Parsa – Elçin As

25

Bilinci canlandırmak: Animasyon belgesellerde fenomenal bilincin somutlaştırılması

Animating consciousness: The embodiment of phenomenal consciousness in animated documentaries

Işkın Özbulduk Kılıç

53

Yetişkinlere yönelik resimli kitaplar ve duygusal refaha katkıları

Adult picture books and their contributions to emotional well-being

Kübra Canlı – Elif Ergen

79

Education and artificial intelligence in communication studies: A technical-practical-ethical discussion in students' experience of use

İletişim çalışmalarında eğitim ve yapay zekâ: Öğrencilerin kullanım deneyiminde teknik-pratik-etik bir tartışma

Sevil Bal – Sıla Tanışık

109

Lo Spirito Folletto gazetesindeki Osmanlı karikatürlerinin ikonisite analizi

Iconicity analysis of Ottoman caricatures in the Lo Spirito Folletto newspaper

Nesli Tuğban Yaban

137

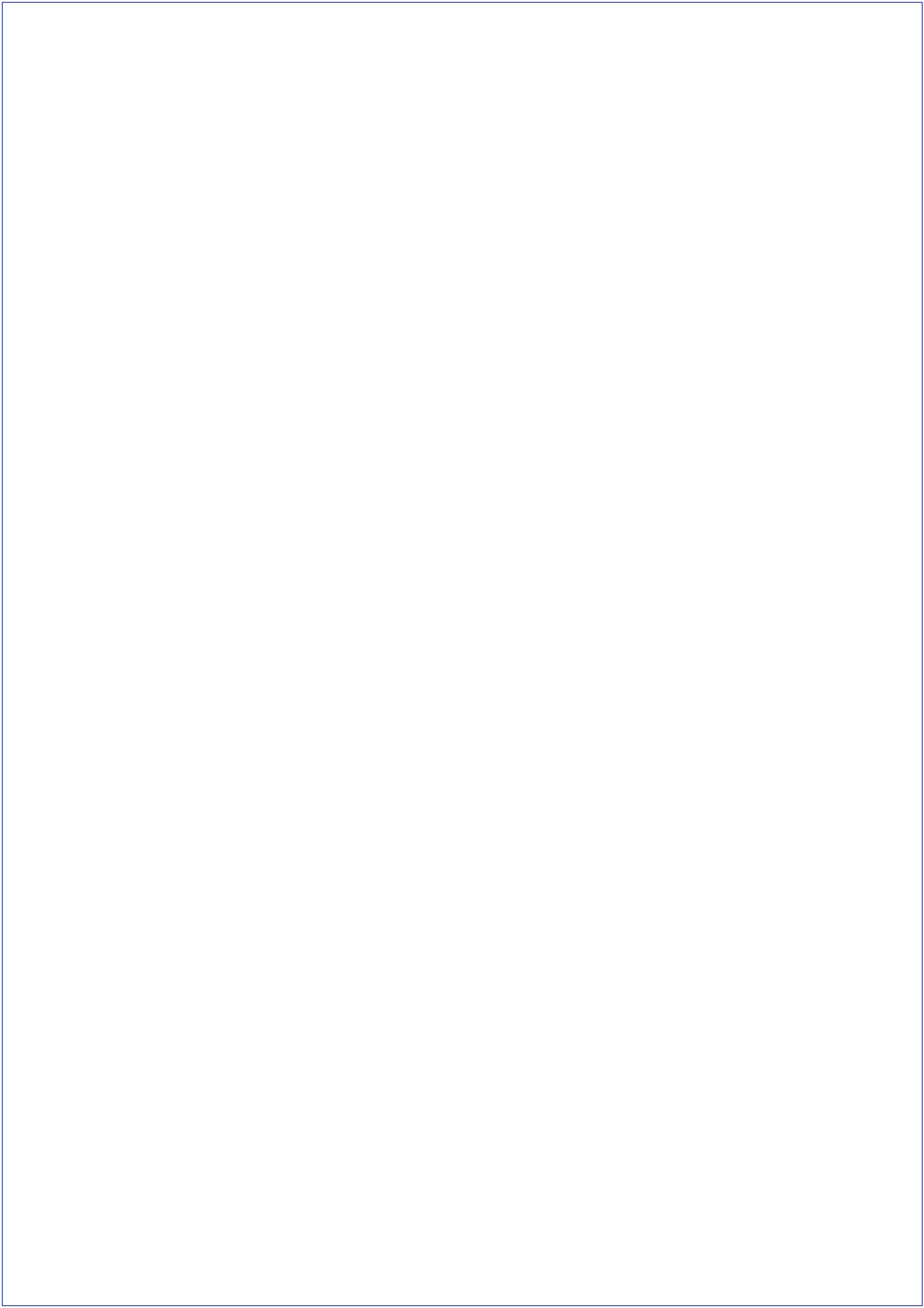
Söyleşi *Interview*

An interview on museum and society with Richard Sandell

Richard Sandell ile müze ve toplum üzerine bir söyleşi

Yıldız Öztürk

167



Mehmet Işık'ın takdimi

Değerli okurlar, ARTS'ın on üçüncü sayısını ilginize sunarız. Bu sayıda altı araştırma makalesi, bir söyleşi yer alıyor.

Makalelerin ilki "Bilişsel ve algısal faaliyetleri ön plana alan bir çalışma tekniği olarak mental çalışma tekniği" başlığını taşıyor. Tuba Akkaya'nın hazırladığı çalışmada müzik icrasının yalnızca fiziksel pratiğe dayalı olmadığı, bilişsel ve algısal süreçlerin de performans üzerinde belirleyici bir rol oynadığının artık daha net bir şekilde ortaya konulduğu hatırlatılıyor. Mental çalışma tekniklerinin müzik pratiğine katkısı incelenerek, geleneksel yöntemlerin ötesine geçen yeni bir yaklaşım sunuluyor. Mariam Mahrous, Alev Fatoş Parsa ve Elçin As tarafından hazırlanan "Youssef Chahine sinemasında renk kodlarının görsel anlatım diline etkisi" başlıklı makalede, Youssef Chahine sinemasında renklerin yalnızca estetik bir unsur olmanın ötesinde, anlatımın derinleşmesine katkı sağlayan güçlü bir gösterge olduğu vurgulanıyor. Yönetmenin farklı dönemlere ait iki filmi üzerinden renklerin tarihsel, kültürel ve sembolik anlamları analiz edilerek sinema diline etkisi ortaya konuluyor.

"Bilinci canlandırmak: Animasyon belgesellerde fenomenal bilincin somutlaştırılması" başlıklı makalede yazar Işıkın Özbulduk Kılıç, animasyon belgesellerin bireysel bilinç ve öznel gerçeklik algısını dönüştürme potansiyeliyle belgesel sinemaya yeni bir boyut kazandırdığını savunuyor. Chris Landreth'in 2004 tarihli *Ryan* filmi üzerinden animasyonun belgesel anlatısındaki yaratıcı işlevini inceleyerek izleyici deneyimine sunduğu çok katmanlı ve derinleştirici etkileri serimliyor. Kübra Canlı ve Elif Ergen'in hazırladığı "Yetişkinlere yönelik resimli kitaplar ve duygusal refaha katkıları" başlıklı makalede resimli kitapların yalnızca çocuklara yönelik eserler olmanın ötesine geçerek yetişkin okuyucular için de güçlü bir anlatım aracı haline geldiği hatırlatılıyor. Yetişkinlere yönelik resimli kitapların doğasını ve bibliyoterapi uygulamalarıyla duygusal refaha katkıları incelenerek bu türün sunduğu anlam katmanları gösteriliyor.

Sevil Bal ve Sıla Tanışık'ın "İletişim çalışmalarında eğitim ve yapay zekâ: Öğrencilerin kullanım deneyiminde teknik-pratik-etik bir tartışma" başlıklı çalışmalarında yapay zekâ teknolojilerinin iletişim eğitimine entegrasyonunun öğrenci deneyimlerini dönüştürürken etik ve akademik sorumluluk tartışmalarını da beraberinde getirdiği vurgulanıyor. Makalede iletişim fakültesi öğrencilerinin yapay zekâ kullanımına dair deneyimleri incelenerek teknik bilgi, tüketim rutini ve etik farkındalık bağlamında önemli bulgular ortaya konuluyor. "Lo Spirito Folletto gazetesindeki Osmanlı karikatürlerinin ikonisite analizi" başlıklı makalede 19. yüzyılın resimli gazetelerinin görseller aracılığıyla toplumsal ve siyasal algıları şekillendiren önemli kaynaklar arasında yer aldığını hatırlatan yazar Nesli Tuğban Yaban, İtalya'da yayımlanan *Lo Spirito Folletto* gazetesinde Osmanlı İmparatorluğu'nu konu alan karikatürleri analiz ederek dönemin görsel anlatıları üzerinden Osmanlı algısını ortaya koyuyor.

"Richard Sandell ile müze ve toplum üzerine bir söyleşi"de Yıldız Öztürk, müzenin toplumsal ilişkiler üzerindeki etkisini ve toplumsal bağlamdaki rolünü irdelediği sorularıyla Profesör Richard Sandell'in müzelerin sosyal içerme ve kültüre erişim konularındaki rolü üzerine vurgularını aktarıyor. ARTS'ın sonraki sayılarında görüşmek üzere keyifli okumalar diler, saygular sunarım.

Preface from Mehmet Işık

Dear readers, we are pleased to present the thirteenth issue of ARTS. This issue features six research articles and an interview.

The first paper, titled "Mental practice technique as a study technique focusing on cognitive and perceptual activities", by Tuba Akkaya, reminds us that it has now become more evident that music performance is not solely based on physical practice, but that cognitive and perceptual processes also play a significant role in performance. The contribution of mental work techniques to music practice is explored, presenting a new approach that goes beyond traditional methods. In "The effect of visual narrative language of color codes in Youssef Chahine's cinema" prepared by Mariam Mahrous, Alev Fatoş Parsa, and Elçin As, it is emphasized that in Youssef Chahine's cinema, colors are more than just an aesthetic element; they are a powerful indicator that contributes to the deepening of the narrative. The historical, cultural, and symbolic meanings of colors are analyzed through two films by the director, revealing their impact on the language of cinema.

Işkın Özbulduk Kılıç's study, titled "Animating consciousness: The embodiment of phenomenal consciousness in animated documentaries", argues that animation documentaries offer a new dimension to documentary cinema by transforming individual consciousness and subjective reality perception. Through an analysis of Chris Landreth's 2004 film *Ryan*, the creative role of animation in documentary narratives is explored, showcasing the multilayered and deepening effects it offers to the viewer experience. Kübra Canlı and Elif Ergen, in their paper "Adult picture books and their contributions to emotional well-being", point out that picture books have evolved beyond being works for children and have become a powerful narrative tool for adult readers. The nature of picture books for adults and their contribution to emotional well-being through bibliotherapy applications are explored, revealing the meaning layers offered by this genre.

Sevil Bal and Sıla Tanışık, in their work titled "Education and artificial intelligence in communication studies: A technical-practical-ethical discussion in students' experience of use", emphasize the integration of artificial intelligence technologies into communication education, which not only transforms student experiences but also brings ethical and academic responsibility debates. The study examines communication faculty students' experiences with artificial intelligence, highlighting significant findings regarding technical knowledge, consumption routines, and ethical awareness. In "Iconicity analysis of Ottoman caricatures in the *Lo Spirito Folletto* newspaper", author Nesli Tuğban Yaban reminds us that the visual materials in 19th-century illustrated newspapers were among the important sources shaping societal and political perceptions. By analyzing cartoons on the Ottoman Empire in the *Lo Spirito Folletto*, the paper reveals the perception of the Ottoman Empire through the visual narratives of the period.

Yıldız Öztürk, in "An interview on museum and society with Richard Sandell", conveys Professor Richard Sandell's insights on the role of museums in social inclusion and cultural access, with questions that explore the impact of museums on social relationships and their role in the societal context. We wish you enjoyable reading and look forward to meeting you in the next issues of ARTS. Best regards.